

اللجنة الرابعة  
الجلسة ١٧  
المعقودة يوم الجمعة  
١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١  
الساعة ١٥/٠٠  
نيويورك

الأمم المتحدة  
**الجمعية العامة**  
الدورة السادسة والأربعون  
الوثائق الرسمية

محضر موجز للجلسة السابعة عشرة

(سانت لوسيا)

APR 6 1992 السيد فلمنغ

الرئيس :

UN/DA  
**المحتويات**

البند ١٩ من جدول الأعمال : تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (الاقاليم التي لا تشملها بنود أخرى من جدول الأعمال) (تابع)

البند ١٠٠ من جدول الأعمال : أنشطة المصالح الأجنبية ، الاقتصادية وغيرها ، التي تعرقل تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في الاقاليم الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية والجهود الرامية الى القضاء على الاستعمار والغسل العنصري والتمييز العنصري في الجنوب الافريقي (تابع)

البند ١٩ من جدول الأعمال : تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (الاقاليم التي لا تشملها بنود أخرى من جدول الأعمال) (تابع)

البند ١٠١ من جدول الأعمال : تنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المتعلقة بالامم المتحدة لاعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

تنظيم الأعمال

اختتام أعمال اللجنة

..../..

Distr. GENERAL  
A/C.4/46/SR.17  
9 January 1992  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

\* هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب إدراج التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيّلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشرها الى : Chief of the Official Records Editing Section, Room DC2-0750, 2 United Nations Plaza . وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في تصويب مستقل لكل لجنة من اللجان على حدة .

91-57410 ٥٠٣٦ (٩٢)

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥/٢٥

البند ١٩ من جدول الأعمال : تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة  
(الاقليم التي لا تشملها بنود أخرى من جدول الأعمال) (تابع)

مشروع القرار الاول (A/46/23) (الجزء السادس) ، الفصل التاسع ، الفقرة ٢٣ ؛

(A/C.4/46/L.10 و L.11)

١ - الرئيس : قال في معرض الاعراب عن اعتقاده بأنه مازال يمكن الحفاظ على النص الكامل لمشروع القرار الاول الشامل المتعلق بالاقليم الصغيرة ، إنه يلغى انتباه اللجنة الى التعديلات المدخلة على مشروع القرار الاول - باء - سادسا بشأن غوام ، الواردة في الوثيقة A/C.4/46/L.10 .

٢ - السيد مورينو (كوبا) : سأل عن السبب الذي من أجله لم تقدم هذه التعديلات ، التي اقترحها الوفد المتكلم عنه من جانب هذا الوفد بدلا من أن يقدمها الرئيس الذي يقدم عادة النصوص الموافق عليها فقط .

٣ - الرئيس : أوضح أن التعديلات المعنية بنت وكأنها تعديلات مقدمة من الرئيس إذ أسفرت عنها مناقشات بدأها الرئيس بغرض الحفاظ على النص الكامل للقرار الشامل المتعلق بالاقليم الصغيرة . ولقد وافقت حكومات الاقاليم المعنية وكذلك الدولة القائمة بالإدارة على التعديلات المقترحة في الوثيقتين A/C.4/46/L.10 و L.11 ، ولذلك لم يمكن تقديمها باسم الوفد المذكور فقط .

٤ - السيد مورينو (كوبا) : قال إنه يوافق على أنه ينبغي لكل الوفود العمل من أجل الحفاظ على النص الكامل للقرار الشامل كما قدمته اللجنة الخاصة بشأن حالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . بيد أن التعديلات المقترحة في الوثيقة A/C.4/46/L.10 تغير من صفة مشروع القرار بشأن غوام تغييرا جوهريا . ولقد اقترح في سياق مشاوراته مع الرئيس تعديلات بديلة ، مثلا عدم الاستعاضة عن الفقرة الثالثة من الديباجة بالنص المقترح بل ببيان بسيط يوضح حقيقة موضوعية : "إذ تحيط علما بوجود قواعد ومنشآت عسكرية في الاقليم" ، ولاحقا ، اضافة الفقرة المقترحة التي سيستعاض بها كفقرة اضافية في الديباجة .

(السيد مورينو ، كوبا)

٥ - وأنهى كلامه قائلا إن أشد اعتراض لديه ، مع ذلك ، هو بشأن التعديل الثاني ، الذي يستعيز عن كلمة "سوف" في السطر الثاني من الفقرة الأولى بكلمة "ينبغي" ، ولقد غير ذلك ، بجرة قلم ، المعنى الكلي للفقرة المعنية وأضعف من عمل اللجنة الخاصة المعنية بانتهاء الاستعمار . وتعتزم كوبا التصويت ضد التعديلين الأولين المقترحين في الوثيقة A/C.4/46/L.10 .

٦ - السيدة طاهر - خيلي (الولايات المتحدة الأمريكية) : أعربت عن شكرها للرئيس والوفود العديدة الأخرى التي عملت على خلق روح من التعاون داخل اللجنة كي يتمكن جميع أعضائها من إحراز تقدم في المسائل التي تواجهها . وقالت إن الولايات المتحدة حاولت جديا أن تشارك في هذا الجهد التعاوني ، وأن وفدها قبل ، في أثناء المشاورات المتعلقة بمشروع القرار بشأن غوام ، عديدا من النقاط التي أشارتها كوبا . والهدف الرئيسي هو اعتماد القرار الشامل بشأن الاقاليم الصغيرة بالتوافق في الآراء . ولقد جرى بمساعدة الرئيس التوصل الى التعديلات المقترحة في الوثيقة A/C.4/46/L.10 عن طريق الاتفاق بين حكومتها وحكومة اقليم غوام . وإن لآراء حكومة الاقليم أهمية فائقة . وإذا رفضت اللجنة تعديلات وافق عليها الاقليم نفسه ، فإن ذلك سيشكل جديا في شرعيتها . والمطلوب الآن هو اتخاذ قرار بقبول التعديلات التي أقرتها غوام أو بدعم اعتراضات بلد ناء عن غوام ويقع في النصف الآخر للكرة الأرضية .

٧ - السيد شهيد (الجمهورية العربية السورية) : قال إنه للعام الثاني على التوالي ، تجري محاولات لتعديل القرارات المتعلقة بالاقاليم الصغيرة التي اعتمدها اللجنة الخاصة المعنية بانتهاء الاستعمار . ومما يلفت الانتباه مع ذلك في الدورة الحالية أن الدول التي دعت الى اعتماد القرار الشامل بالتوافق في الآراء هي نفسها التي تحاول الآن عرقلة التوافق في الآراء هذا .

٨ - أجري تصويت مسجل على التعديل الوارد في الفقرة ٩ من الوثيقة A/C.4/46/L.10

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الاردن ، أسبانيا ، استراليا ، إستونيا ، اسرائيل ، البانيا ، المانيا ، أنتيغوا وبربودا ، إندونيسيا ، أوكرانيا ، أيرلندا ، أيسلندا ، إيطاليا ، بابوا غينيا

الجديدة ، باكستان ، بربادوس ، البرتغال ، بروني دار السلام ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بوركينا فاسو ، بولندا ، بوليفيا ، بيلاروس ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، جزر سليمان ، جزر مارشال ، جمهورية كوريا ، جيبوتي ، الدانمرك ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، ساموا ، سانت لوسيا ، سري لانكا ، سغافورة ، سوازيلند ، سورينام ، السويد ، سيراليون ، الصين ، عمان ، غابون ، غيانا ، فرنسا ، الفلبين ، فنلندا ، فيجي ، قبرص ، كوت ديفوار ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لاوس ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المجر ، ملاوي ، ملديف ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا ، الشمالية ، ميانمار ، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة) ، ناميبيا ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، نيوزيلندا ، الهند ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، اليمن ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : جمهورية ايران الاسلامية ، الجمهورية العربية السورية ، العراق ، كوبا .

الممتنعون : أفغانستان ، اكوادور ، انغولا ، أوروغواي ، أوغندا ، البرازيل ، بنما ، بيرو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، زامبيا ، شيلي ، غانا ، فنزويلا ، الكاميرون ، كولومبيا ، ليبيريا ، ليسوتو ، مالي ، المكسيك ، موريتانيا ، موزامبيق ، النيجر ، نيجيريا ، هايتي .

٩ - اعتمد التعديل بأغلبية ٩٠ صوتا مقابل ٤ أصوات ، وامتناع ٢٧ عضوا عن التصويت .

١٠ - وأجرى تصويت مسجل على التعديل الوارد في الفقرة ٢ من الوثيقة  
A/C.4/46/L.10

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اشيوبيا ، الأرجنتين ، الاردن ، اسبانيا ، استراليا ، إستونيا ، اسرائيل ، البانيا ، ألمانيا ، الإمارات العربية المتحدة ، إندونيسيا ، أوغندا ، أوكرانيا ، أيرلندا ، آيسلندا ، إيطاليا ، باكستان ، بربادوس ، البرتغال ، بروني دار السلام ، بلجيكا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بولندا ، بوليفيا ، بيلاروس ، تايلند ، تركيا ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، جزر سليمان ، جزر مارشال ، جمهورية كوريا ، الدانمرك ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، ساموا ، سانت لوسيا ، سريلانكا ، سنغافورة ، سوازيلند ، سورينام ، السويد ، شيل ، الصين ، عمان ، غابون ، غيانا ، فرنسا ، الفلبين ، فنلندا ، فيجي ، قبرص ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لاوس ، لاتفيا ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، ملاوي ، ملديف ، المملكة العربية السعودية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، موريشيوس ، موزامبيق ، ميانمار ، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة) ، ناميبيا ، النرويج ، نيبال ، النيجر ، نيوزيلندا ، الهند ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، اليمن ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : جمهورية ايران الاسلامية ، الجمهورية العربية السورية ، العراق ، كوبا .

الممتنعون : أفغانستان ، إكوادور ، أنتيغوا وبربودا ، أنغولا ، أوروغواي ، بابوا غينيا الجديدة ، البرازيل ، بوركينا فاسو ، بيرو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، زامبيا ، زيمبابوي ، شيلي ، غانا ، فنزويلا ، الكامرون ، كولومبيا ، ليبيريا ، ليسوتو ، مالي ، المكسيك ، موريتانيا ، نيجيريا ، هايتي .

١١ - اعتمد التعديل بأغلبية ٩١ صوتاً مقابل ٤ أصوات ، وامتناع ٢٩ عضواً عن التصويت\* .

١٢ - السيد ابراهيم (جيبوتي) : قال إن وفد بلاده كان يصوت لصالح التعديل ، لو كان قد شارك في التصويت .

١٣ - وأجرى تصويت مسجل على التعديل الوارد في الفقرة ٣ من الوثيقة  
A/C.4/46/L.10 .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، اسبانيا ، إستونيا ، اسرائيل ، أفغانستان ، البانيا ، ألمانيا ، الامارات العربية المتحدة ، أنتيغوا وبربودا ، إندونيسيا ، اوغندا ، أوكرانيا ، أيرلندا ، أيسلندا ، إيطاليا ، باكستان ، البحرين ، بربادوس ، البرتغال ، بروني دار السلام ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بوركينا فاسو ، بولندا ، بوليفيا ، بيلاروس ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جزر سليمان ، جزر مارشال ، جمهورية كوريا ، جيبوتي ، الدانمرك ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سرى لانكا ، سنغافورة ، سوازيلند ، سورينام ، السويد ، سيراليون ، الصين ، عمان ، غابون ، غرينادا ، غيانا ، فرنسا ، الفلبين ، فنلندا ، فيجي ، قبرص ، قطر ، كوت ديفوار ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لاتفيا ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، ليبيريا ، ليسوتو ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، ملاوي ، ملديف ، المملكة العربية السعودية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، موزامبيق ،

انظر الفقرة ١٢ أدناه .

\*

ميانمار ، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة) ، ناميبيا ،  
النرويج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيوزيلندا ،  
الهند ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ،  
اليابان ، اليمن ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : جمهورية ايران الاسلامية ، الجمهورية العربية السورية ، العراق .

الممتنعون : الاردن ، اكوادور ، انغولا ، اوروغواي ، بابوا غينيا الجديدة ،  
البرازيل ، بيرو ، جامايكا ، الجزائر ، الجماهيرية العربية  
الليبية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، زامبيا ، زمبابوي ،  
شيلي ، غانا ، فنزويلا ، الكاميرون ، كوبا ، كولومبيا ،  
المكسيك ، موريتانيا ، هايتي .

١٤ - واعتمد التعديل بأغلبية ١٠٤ أصوات مقابل ٣ أصوات ، وامتناع ٢٢ عضواً عن التصويت .

١٥ - السيد لوهيا (بابوا غينيا الجديدة) : تكلم تعليلاً للتصويت فقال إنه كان يأمل نظراً لكثرة الوفود التي قضت وقتاً طويلاً في صياغة القرار الشامل المتعلق بالاقاليم الصغيرة ، أن يجري اعتماده بالتوافق في الآراء . ومن المهم أن تبدأ الوفود في بداية أعمال اللجنة ، بالتشاور فيما بينها ومع أعضاء اللجنة الخاصة ، بخصوص مشاريع القرارات التي ينبغي اعتمادها .

١٦ - وأضاف أن وفد بلاده يعتقد أنه ينبغي للجنة الرابعة وللجنة الخاصة احترام أماني شعوب الاقاليم المعنية وأن تكون ارادة الدول الخارجية ثانوية المرتبة . وأعرب عن رضاء وفد بلاده من حيث المبدأ على اجراء مشاورات بين ممثلين عن الاقاليم ، والدولة القائمة بالادارة والرئيس ، ولكنه لم يتلق هو نفسه أي تأكيد مباشر من أي من ممثلي الاقاليم أو الوفود الأخرى يتعلق بموافقة غوام على التعديلات المقترحة ، باستثناء التعديل الأول الذي صوت لصالحه . واختتم كلامه بالقول إنه بمفاته عضواً في اللجنة الخاصة ، لا يزال لديه بعض الشكوك فيما يتعلق بالتعديلات الأخرى ، وبناءً على ذلك امتنع عن التصويت عليهما .

-A-

١٧ - السيد ديبارا (مالي) : قال إنه امتنع عن التصويت على التعديلات الأولى والثاني ، لأن التعديل الأول سيترتب عليه شطب الفقرة الثالثة بكاملها من الديباجة ، وهي الفقرة التي صاغتتها اللجنة الخاصة بالتوافق في الآراء ، مما يعيد تأكيد مبدأ مقبول عالميا يحدد أعمالها في جميع الأوقات ، في حين أن التعديل الثاني في النص الفرنسي غير ذي صلة لغويا .

١٨ - الرئيس : قال إنه إذا لم يسمع أي اعتراض ، فسيعتبر أن مشروع القرار الأول - بء - صادما بشأن غوام قد اعتمد ، بصيغته المعدلة ، وبالتالي سيظل جزءا من مشروع القرار الشامل .

١٩ - وقد تقرر ذلك .

٢٠ - الرئيس : لفت انتباه اللجنة إلى التعديلات المدخلة على مشروع القرار الأول - بء - عاشر المتعلق بجزر فرجن التابعة للولايات المتحدة الأمريكية والواردة فسي الوثيقة A/C.4/46/L.11 .

٢١ - السيد شهيد (الجمهورية العربية السورية) : قال إنه لا يطلب إجراء تصويت على التعديلات المدخلة على القرار المتعلق بجزر فرجن التابعة للولايات المتحدة الأمريكية ، بل أنه يود الإشارة إلى أن جميع هذه التعديلات ، كمثيلتها المقدمة بشأن غوام ، لو اعتمدت فسيستعاض بها تلقائيا عن الفقرات التي وافقت عليها اللجنة الخاصة من قبل . وأضاف أن وفد بلاده ربما كان سيوافق على هذه التعديلات لو جرى اقتراحها كفقرات إضافية جديدة .

٢٢ - الرئيس : قال إنه إذا لم يكن هناك أي طلب بإجراء تصويت على التعديلات المقترحة في الوثيقة A/C.4/46/L.11 ، فسيعتبر أن التعديلات قد اعتمدت وأن مشروع القرار الأول - بء - عاشر المتعلق بجزر فرجن التابعة للولايات المتحدة الأمريكية قد اعتمد بصيغته المعدلة .

٢٣ - وقد تقرر ذلك .



٢٤ - واعتمد مشروع القرار الاول ، الوارد في الوثيقة A/46/23 (الجزء السادس) ،  
الفصل التاسع ، الفقرة ٢٣ ، بمصيغته المعدلة دون تصويت .

٢٥ - السيد ايفانز (المملكة المتحدة) : قال ، مشيراً الى القرار الاول - بـاء -  
عاشرا المتعلق بأنغولا ، إن اللجنة قد أصابت في اعترافها بعدم وجود ضغط ذي شأن من  
أجل الاستقلال في أنغولا وأن حكومة الاقليم قد استبعدت بنفسها امكانية الاستقلال أثناء  
مدة حكمها . وعلاوة على ذلك ، وبعد اجراء استفتاء أصبح الدستور الجديد نافذ  
المفعول في ٣٠ ايار/مايو ١٩٩٠ . وليست لدى حكومته أي شكوك بأنها تفي بكامل  
التزاماتها تجاه شعب أنغولا .

٢٦ - وأعلن أن وفد بلاده لم يعارض اعتماد مشروع القرار الاول - بـاء - ثالثا  
المتعلق ببرمودا ، ولكنه كان مستاء من الفقرة الثانية في الديباجة ومن الفقرة ١ .  
وإن الايحاء بأن وجود القواعد والمنشآت العسكرية في الاقليم يمكن في ظروف معينة أن  
يشكل عائقا أمام ممارسة شعب برمودا للحق في تقرير المصير هو عار عن المحبة تماما .  
إذ أن الشعب يرحب بالمرافق العسكرية الموجودة هناك منذ الحرب العالمية الثانية .  
وتدير السلطات العسكرية المطار المدني في برمودا ، ما يحقق وفورات مادية كبيرة  
لحكومة برمودا ، ويستفيد شعب برمودا بالاضافة الى ذلك من قدرات الانقاذ البحرية  
وخدمات التنبؤ الطقس التي تغطي بها السلطات العسكرية نفسها . وإن هذه الأمور  
تمود بفوائد جمة على جزيرة واقعة في حزام الاعاصير .

٢٧ - السيدة طاهر - خيلي (الولايات المتحدة الامريكية) : أعربت عن سرور وفد بلادها  
لأنه تمكن من المشاركة في اعتماد مشروع القرار الاول بالاجماع ، بالرغم من عدم  
الاتفاق الموجود في مشروع القرار المتعلق بجزر فرجن التابعة للولايات المتحدة  
الامريكية ، خاصة في الفقرة ٣ . ولقد ساند وفد بلادها صياغة القرار الشامل المتعلق  
بالاقاليم الصغيرة كمحاولة لتبسيط أعمال اللجنة ، ولقد أنجزت اللجنة قرارا شاملا  
مقبولا من الجميع بفضل قيادة الرئيس العظيمة .

٢٨ - السيد مورينو (كوبا) : قال إن مساندته مشروع القرار الاول ترجع الى أن  
لكوبا مصلحة في الحفاظ على النص الكامل للقرار الشامل هذا ، إلا أنه يود أن يكرر  
تأكيد تحفظاته على مشروع القرار المتعلق بغوام .

٢٩ - السيد يوغوتو (جزر سليمان) : أعرب عن سرور وفد بلاده لانضمامه الى التوافق في الآراء المتعلق بمشروع القرار الاول ، كما صوت لصالح التعديلات المعتمدة سابقا . وهو يعتقد اعتقادا راسخا أن جميع مشاريع القرارات التي اعتمدتها اللجنة يجب أن تعكس آماني الشعوب الاصلية فحسب كما تم التعبير عنها بعد التشاور مع السلطات الحاكمة . وربما توجد حالات لم ترد فيها الشعوب نفسها تقرير المصير والاستقلال ، على سبيل المثال ؛ وحتى الآن ، عاما بعد عام ، تقدم المشاريع نفسها لاعضاء اللجنة ، فيتساءل وفده ما اذا كان السكان الاصليون بالواقع هم أنفسهم الذين يناضلون فعليا لكي تعتمد اللجنة والأمم المتحدة هذه النصوص ، أم أن هناك قوة معينة أخرى وراء هذه الخطوات .

مشروع قرار بشأن التعاون والتنسيق بين الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المرتبطة بالأمم المتحدة عند قيامها بمساعدة الاقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي  
(A/C.4/46/L.9)

٣٠ - السيد فان ليروب (فانواتو) : قال وهو يقدم مشروع القرار بالنيابة عن مقدميه ، إن جمهورية ايران الاسلامية والبرازيل وترينيداد وتوباغو وساموا وموريشيوس وكوبا ونيوزيلندا قد انضمت اليهم . ويركز مشروع القرار على العقبات الكثيرة التي تواجهها الاقاليم الجزرية الصغيرة غير المتمتعة بالحكم الذاتي وتلبية لرغبة اللجنة ، سيركز على مشاكل واحتياجات الاقاليم المتبقية غير المتمتعة بالحكم الذاتي بطريقة شاملة ومتعاونة وبثاءة . ولذا فإنه يحث اللجنة على اعتماد مشروع القرار بالتوافق في الآراء .

٣١ - الرئيسي : قال إنه اذا لم يسمع أي اعتراض ، فسيعتبر أن اللجنة تود اعتماد مشروع القرار A/C.4/46/L.9 دون تصويت .

٣٢ - وقد تقرر ذلك .

البند ١٠٠ من جدول الاعمال : أنشطة المصالح الأجنبية ، الاقتصادية وغيرها ، التي تعرقل تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في الاقاليم الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية ، والجهود الرامية الى القضاء على الاستعمار والفصل العنصري والتمييز العنصري في الجنوب الافريقي (تابع) A/46/23 (الباب الثالث) ، الفصل الرابع ، الفقرة ١٢ ؛ A/C.4/46/L.6 و L.12)

البند ١٩ من جدول الاعمال : تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (تابع) A/46/23 (الباب الثالث) ، الفصل الخامس ، الفقرة ١١ ؛ A/C.4/46/L.7 و L.13)

البند ١٠١ من جدول الاعمال : تنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المتمثلة بالأمم المتحدة لإعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (تابع) A/46/23 (الباب الرابع) ، الفصل السادس ، الفقرة ١٨ ؛ A/C.4/46/L.8 و L.14)

مشروع قرار في إطار البند ١٠٠ من جدول الاعمال المتعلق بأنشطة المصالح الأجنبية الاقتصادية وغيرها التي تعرقل تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في الاقاليم الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية والجهود الرامية الى القضاء على الاستعمار والفصل العنصري والتمييز العنصري في الجنوب الافريقي A/46/23 (الباب الثالث) ، الفصل الرابع ، الفقرة ١٢ ؛ A/C.4/46/L.6 و L.12)

مشروع مقرر في إطار البند ١٩ من جدول الاعمال المتعلق بالأنشطة والترتيبات العسكرية التي تقوم بها الدول الاستعمارية في الاقاليم الواقعة تحت إدارتها والتي قد تعرقل تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة A/46/23 (الباب الثالث) ، الفصل الخامس ، الفقرة ١١ ؛ A/C.4/46/L.7 و L.13)

مشروع قرار في إطار البند ١٠١ من جدول الاعمال المتعلق بتنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المتمثلة بالأمم المتحدة لإعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة A/46/23 (الباب الرابع) ، الفصل السادس ، الفقرة ١٨ ؛ A/C.4/46/L.8 و L.14)

٢٣ - السيد نديايي (غابون) : تكلم باسم المجموعة الافريقية فقدم تعديلات على مشروع القرار المتعلق بالمصالح الاجنبية الاقتصادية ومشروع المقرر المتعلق بالانشطة العسكرية ومشروع القرار المتعلق بالوكالات المتخصصة (A/C.4/46/L.12-14) ، وقال إن التعديلات جاءت نتيجة مشاورات طويلة وشاقة داخل المجموعة الافريقية تهدف الى اتخاذ موقف غير متحيز ومتجرد . وذكر أنه أخذت في الاعتبار كل الآراء والتحفظات المعرب عنها ، وأنه يأمل في أن تضمن التعديلات أقصى تأييد داخل اللجنة حتى يمكن إحراز تقدم إيجابي باتجاه تحقيق هدف القضاء على الاستعمار .

٢٤ - السيد أدوكي (الكونغو) : سحب التعديلات الواردة في الوثائق A/C.4/46/L.6 و 7 و 8 .

٢٥ - السيد أوبراين (نيوزيلندا) : تكلم تعليلا للتصويت قبل إجرائه فأعرب عن أسف وفده لسحب التعديلات الواردة في الوثيقتين A/C.4/46/L.6-8 ، وقال إنه يعتبر أن التعديلات المقدمة الآن (A/C.4/46/L.12-14) تمثل خطوة الى الوراء لأنها في بعض الحالات تعتمد من جديد النص الاصلي الكامل لمشروع القرار . وبالتالي ، فإن وفده ينوي الامتناع عن التصويت على كل هذه التعديلات .

٢٦ - وقال إنه وقد نالت ناميبيا استقلالها ، لم تعد مسألة الفصل العنصري تندرج في إطار القرارات التي تُعنى أساسا بمستقبل الاقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي ويكون من الافضل معالجتها في إطار البنود المناسبة في جدول الاعمال . وقال إن وفده بالرغم من ذلك عمل مع الوفود الاخرى بروح التوفيق من أجل التوصل الى اتفاق بشأن العبارات المستخدمة فيما يتعلق بالفصل العنصري ، وهي عبارات يتعيّن أن تتماشى مع قرارات الأمم المتحدة الاخرى التي تم اتخاذها بتوافق الآراء ومع المقررات الاخيرة الصادرة عن رؤساء حكومات بلدان الكومنولث بعد اجتماعهم في هراي في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١ ، وبالتالي ، فمن غير الممكن بالنسبة لوفده أن يستجيب للنداءات الموجهة لاتخاذ تدابير جديدة أو الإبقاء على كل التدابير المتخذة ضد جنوب افريقيا مثل التدابير الواردة في الفقرة ٧ من مشروع المقرر المتعلق بالانشطة العسكرية . وأضاف أن الفقرة ١٦ من مشروع القرار المتعلق بالمصالح الاقتصادية يقترح فيها أيضا اتخاذ إجراءات لا تتماشى مع مقررات الكومنولث التي تقضي بتخفيف حدة الجزاءات التي تفرضها الشعوب على الشعوب ، وقال إنه للأسباب المبيّنة أعلاه ،

(السيد أوبراين ، نيوزيلندا)

ينوي وفده التصويت ضد مشروع القرار المتعلق بالمصالح الأجنبية الاقتصادية ومشروع القرار المتعلق بالأنشطة العسكرية .

٢٧ - أما بالنسبة لمشروع القرار المتعلق بالوكالات المتخصصة ، فأعرب عن أسفه لأنه لم ترد فيه إشارة إلى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، كما اقترح في التعديل الوارد في الوثيقة A/C.4/46/L.8 . واعتبر أن الإشارة إلى العلاقات الدبلوماسية والسياسية مع جنوب أفريقيا الواردة في الوثيقة A/C.4/46/L.14 تدل على أنه لم يتم بذل جهود لإظهار التغييرات الحاصلة حاليا في ذلك البلد . وبالتالي ، فإن وفده سيمتنع عن التصويت على التعديلات وعلى مشروع القرار .

٢٨ - السيد فان دير لوغت (هولندا) : تكلم باسم الاتحاد الأوروبي فقال إنه بالرغم من أن الدول الإثنتي عشرة تعارض بشدة أنشطة استنزاف الموارد المحلية ، فإنها تعتبر أن مشروع القرار المتعلق بالمصالح الأجنبية الاقتصادية لم يأخذ في الاعتبار أن الاستثمار الأجنبي غالبا ما يساهم إلى حد كبير في التنمية الاجتماعية والاقتصادية للأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي ، وأن عدم وجود تفرقة واضحة بين الأنشطة المضرة والأنشطة المفيدة يمثل موطن ضعف في نص المشروع . وقال إن للبلدان الإثنتي عشرة أيضا تحفظات من حيث المبدأ إزاء فقرات محددة في مشروع القرار لا تتماشى مع أحكام الميثاق المتعلقة بتقسيم الصلاحيات بين الجمعية العامة ومجلس الأمن .

٢٩ - أما بالنسبة لمشروع المقرر المتعلق بالأنشطة العسكرية ، فقال إنها تعرب عن استيائها لذكر بلدان بذاتها في الفقرة ٧ من النص ، وأعربت عن قلقها لعدم إدراج مسألة الأنشطة العسكرية في الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي في قائمة بنود جدول الأعمال التي تحيلها الجمعية العامة إلى اللجنة الرابعة . وقال إنه يتعين ، وقد أصبحت ناميبيا مستقلة ، معالجة المسائل المتملة بالفصل العنصري في إطار بنود جدول الأعمال المناسبة وليس في إطار اللجنة الرابعة المسؤولة عن مسألة الاستعمار . وبالتالي فإن البلدان الإثنتي عشرة سوف تصوت ضد مشروع القرار المتعلق بالمصالح الأجنبية الاقتصادية ومشروع المقرر المتعلق بالأنشطة العسكرية .

٤٠ - أما بالنسبة لمشروع القرار المتعلق بالوكالات المتخصصة ، فإن النص استبقى التعابير المثيرة للجدل وغير المفيدة المعتمدة في السنة الماضية ، ولم يأخذ في

(السيد فان دير لوغت ، هولندا)

الاعتبار التغييرات المفاجئة الحاصلة في العالم خلال الإثني عشرة شهرا الماضية . وقال إن البلدان الإثني عشرة تدعم الجهود المبذولة من جانب الوكالات المتخصصة لتوفير المساعدة التعليمية والتقنية والإنسانية الى الاقاليم المعنية ، إلا أنها اعتبرت أنه يجب احترام الاستقلال الذاتي لتلك الوكالات . وذكر أن الإشارة الى الفصل العنصري هي ، كالإشارة إليه في مشاريع النصوص الأخرى ، أمر في غير محله على الإطلاق ، وأن العبارات المقترحة بعيدة جدا عن اللغة التي توافقت عليها الآراء والتي اعتمدها الجمعية العامة في إطار بنود جدول الأعمال المناسبة . وقال إن الدول الإثني عشرة تأسف بشدة لأن مشروع القرار المتعلق بالوكالات المتخصصة لم يساهم في تحقيق الأهداف المشتركة بينها في ميدان إنهاء الاستعمار وبالتالي فهي لا تستطيع تأييده .

٤١ - السيد غريغن (استراليا) : قال إن وفده ينوي الامتناع عن التصويت على كل التعديلات المقترحة بالنسبة للنصوص قيد النظر بغية الابتعاد عن ممارسة تعيد اللجنة الى مشاريع هي الى حد كبير نفس المشاريع التي بدأت بها اللجنة الدورة الحالية . وذكر أن اللجنة بحاجة الى إصلاح وتجديد اللغة والإجراءات التي تستخدمها خدمة لما بقي من الاقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي . وأضاف أن وفده قد اتبع لهذا السبب نهجا إيجابيا بالنسبة للتعديلات المقترحة سابقا في الوثائق A/C.4/46/L.6-8 ، وكان مستعدا للتصويت مؤيدا لعدد منها وإعادة النظر بصورة إيجابية في نواياه فيما يتعلق بالتصويت على مشروع المقرر ومشروع القرارين بصيغتها المعدلة . إلا أن تكرار الصيغ نفسها سنة بعد سنة ، علما بأنها لم تعد ذات صلة بالواقع السياسي وبأنها لا تراعي اللغة والمواقف المعتمدة من جانب هيئات أخرى مثل الكومنولث والجمعية العامة ، لا يكون مفيدا بالنسبة لتعزيز مصالح والاستجابة لمشاكل الاقاليم الأخرى التي لا تتمتع بالحكم الذاتي . وبالتالي ، فإن وفده يجد نفسه مجبرا على التصويت ضد النصوص الثلاثة قيد النظر .

٤٢ - السيد سيرانو دي هارو (اسبانيا) : أيّد الملاحظات التي أبدتها ممثل هولندا باسم الاتحاد الأوروبي . وأعرب عن أسفه لأن النصوص لم تأخذ في الاعتبار التغييرات الكبرى الحاصلة في ميدان إنهاء الاستعمار في السنوات الأخيرة ، وبالتالي لا يضمن توافقا في الآراء . وذكر أن المناقشات غير الرسمية التي أجريت خلال السنة كانت شامرا ضئيلة وأن النص قيد النظر يواصل استخدام نفس العبارات والصيغ المعهودة

(السيد سيرانو دي هارو ، اسبانيا)

ولم يأخذ في الاعتبار التطورات الهامة الجارية في جنوب افريقيا أو وجود بند مستقل في جدول الأعمال يُعنى بهذا الموضوع . وأبدى أسفه لفشل الجهود التي بذلتها بعض الوفود لتعديل النصوص لجعلها أكثر تمثيلاً مع الواقع ، وقال إن وفده لهذا سيموت ضد مشروع القرار المتعلق بالمصالح الاقتصادية ومشروع المقرر المتعلق بالأنشطة العسكرية ويمتنع عن التصويت على مشروع القرار المتعلق بالوكالات المتخصصة .

٤٣ - السيد كور (ايرلندا) : قال إن وفده يأسف لأن المناقشات التي جرت في وقت مبكر من هذه السنة لم تتمخض عن نصوص تساير الواقع الحالي . وقال إنه يرى أن مشاريع النصوص الثلاثة ينبغي ألا تتناول الحالة في جنوب افريقيا بل ينبغي تناولها في جلسة عامة في إطار البند المناسب من جدول الأعمال . وأضاف أن العبارات المستخدمة بشأن جنوب افريقيا والواردة في التعديلات (A/C.4/46/L.12-14) لا تعكس التطورات في ذلك البلد أو ضرورة قيام اللجنة بتشجيع قوى التغيير هناك في هذه المرحلة الحساسة . وقال إن وفده لهذا سيموت ضد مشروع القرار المتعلق بالمصالح الأجنبية الاقتصادية ومشروع المقرر المتعلق بالأنشطة العسكرية . أما بالنسبة للقرار المتعلق بالوكالات المتخصصة ، فإن وفده يعرب عن أسفه إزاء محتويات القرار وعدم الإشارة إلى دور مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبالتالي فهو مضطر إلى الامتناع عن التصويت .

٤٤ - السيد الفاريز (أوروغواي) : قال إن أوروغواي أبدت دائماً المبادئ المكرسة في مشروع القرارين ومشروع المقرر المعروضة على اللجنة ، لا سيما تقرير المصير بالنسبة للشعوب ، إلا أنه يتعذر على وفده تأييد النصوص كما هي نظراً إلى اللغة المستخدمة فيها . وذكر أن صياغة النصوص المتعلقة بالأنشطة شبه العسكرية والأنشطة العسكرية تمييزية بصورة واضحة إذ أنها أشارت إلى بلدان على وجه التحديد . وينبغي أن تكون لغة القرارات والمقررات المقبلة أكثر تمثيلاً مع الظروف السائدة في العلاقات الدولية ، بغية ترويج قبولها على أكمل وجه .

٤٥ - السيد سيدوروف (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : وجه الشناء للدول الأعضاء لما أبدته من اهتمام بالنسبة للحلول المقبولة عموماً لمسألة إنهاء الاستعمار . وأبدى أسفه لكون التعديلات المدخلة على مشروع القرارين المتعلقين بالأنشطة العسكرية والاقتصادية لم تعكس بما فيه الكفاية التغيرات التي جرت بعد

(السيد سيدوروف ، اتحاد الجمهوريات  
الاشتراكية السوفياتية)

٢٤ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١ ، مثل انضمام حكومة جنوب افريقيا الى معاهدة انتشار الاسلحة النووية ، وإبرامها لاتفاق بشأن الضمانات النووية مع الدولية للطاقة الذرية . وبالتالي ، فإن وفده ميموت ضد هذه الاجزاء المقرر المتعلق بالانشطة العسكرية التي تتطرق الى مسألة التكنولوجيا وسوف يمتنع عن التصويت على مشروع المقرر ككل وعلى مشروع القرار بالمصالح الاجنبية الاقتصادية ، وقال إن وفده يأمل في أن يكون من التوصل في المستقبل الى توافق في الآراء بشأن نص مشاريع القرارات الرامية لإنهاء الاستعمار .

٤٦ - السيدة تاهير كيلى (الولايات المتحدة الامريكية) : رحبت بالجهد بذلتها اللجنة الرابعة لتحسين لغة قراراتها . وأعربت عن تفاؤلها بأن هذا سيستمر ، إلا أنها أعربت عن أسفها لأن لغة القرارات الثلاثة غير مقبولة لوفدها . فهي لا تخدم بأي شكل مصالح شعوب الاقاليم التي لم تتم الإشارة الى إلا بصورة خاطئة . وذكرت أن أقلية في اللجنة الخاصة مازالت تلتزم بإيدى بالية وتركز أساسا على الفصل العنصري والإهانات والمفاهيم المهملة الاقتصادي الدولي ، وغير ذلك من المحائل التي لا صلة لها بالمشاكل العملية لإنهاء الاستعمار .

٤٧ - وقالت إن القرار المتعلق بالانشطة الاقتصادية الاقتصادية لم يحث التفكير الجديد فيما يتعلق بالتنمية ، كما أنه لم يعالج العديد من المفيدة للاستثمار الاجنبي في الاقاليم التي لا تتمتع بالحكم الذاتي .

٤٨ - وأضافت أن ما ورد عن الانشطة العسكرية يتضمن كلاما باليا عن الفصل يختلف تماما عن الكلام المعتمد بهذا الشأن في قرارات الامم المتحدة التي اقل من نصف القرار يتناول مسألة الانشطة العسكرية وغالبا ما فشل في عرضها

٤٩ - وقالت عن القرار المتعلق بتنفيذ الإعلان الصادر عن الوكالات المتخصصة يتضمن أيضا كلاما باليا عن الفصل العنصري ، وإن القرار المقدم من كثير من منطقة البحر الكاريبي اتبع نهجا أكثر معقولة بكثير من النص المقدم من الخاصة .



(السيدة تاهير كيلسي ،

الولايات المتحدة الأمريكية)

٥٠ - وأعربت عن أسف وفدها لإصرار عدد من الوفود على تضمين التعديلات من جديد كلاما لا يتمشى على الإطلاق مع الواقع . على أنها أضافت أن مما يبعث على التفاؤل أن اللجنة الرابعة أبدت بوادر تحرك الى الامام منذ سنوات عديدة .

٥١ - السيد كوي (هنغاريا) : قال إن وفده يأسف بشدة لان عملية المشاورات قد فشلت في تحقيق أي تحسن ملموس في المشاريع الثلاثة قيد النظر . وأضاف أن النهج الذي اتبع في مشروع القرارين ومشروع المقرر والفلسفة واللغة المستخدمة في المشاريع الثلاثة ، كلها متملة بأعباء الماضي . وقد كان الواجب أن تراعى التطورات التي طرأت في العالم الخارجي ، فإذا لم تتكيف الامم المتحدة مع الواقع المتغير باستمرار ، فإنها سوف تفقد الرصيد الاخلاقي والسياسي الذي حصلته في السنوات القليلة الماضية .

٥٢ - وتابع قائلاً إنه نظرا لأن ناميبيا قد حصلت على استقلالها في العام السابق ، فإنه لم تعد هناك أي حاجة بعد الآن لأن تعالج اللجنة الرابعة مشكلة الفصل العنصري ، فهذه مسألة تعود للجمعية العامة ، فضلا عن ذلك ، فإن اللغة المستخدمة فيما يتعلق بالفصل العنصري قد غدت غير ملائمة على الإطلاق ، بسبب التغيرات الايجابية التي طرأت على افريقيا الجنوبية . فضلا عن ذلك فإن وفده يشجب الممارسة المتمثلة في توجيه الانتقاد الى بلدان معينة في الوثائق الرسمية .

٥٣ - وذكر أن هنغاريا سوف تمتنع لهذه الاسباب عن التصويت على التعديلات ، وسوف تصوت ضد النصوص الثلاثة . واستدرك فاضاف أن وفده يعترف بالجهود الدؤوبة التي بذلها وفد الكونغو والرئيس لجمل اللغة أقل حدة وأكثر واقعية ، بحيث أصبحت مقبولة أكثر ، وهو يقدر هذه الجهود . وأعرب عن أمله في أن تجرى مداوات اللجنة الرابعة في السنة القادمة على نحو ينسجم وهذا الاتجاه .

٥٤ - السيد لوهيا (بابوا غينيا الجديدة) : قال إنه نظرا لان مفهوم الفصل العنصري هو مماثل لمفهوم الاستعمار ، فإن وفده يرى أنه من المناسب تماما أن يناقش في اللجنة الرابعة . وقد وافق العديد من الوفود على وجوب الاستمرار في مناقشة الفصل العنصري ، وسوف تستمر بابوا غينيا الجديدة المشاركة في المناقشات هذه . كما أن العديد من الوفود قد لاحظ التطورات الايجابية التي حدثت في افريقيا الجنوبية واستخلص أن من المناسب بناء على ذلك اعتماد لهجة بناء أكثر . ومن جهته فإن وفده

(السيد لوهيا ، بابوا

غينيا الجديدة)

لن يشترك في توجيه الشتائم الى جهة محددة ، ويعرب عن أمله بأن يحجم الآخرون عن ذلك أيضا .

٥٥ - وأضاف أن مشروع القرارين ومشروع المقرر لا تراعي بصورة كافية مصالح سكان الاقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي . وحث الوفود الأخرى على أن تأخذ في الحسبان مصالح هذه الاقاليم الواقعة في المحيط الهادئ والبحر الكاريبي لدى النظر في المسائل المعروضة على اللجنة .

٥٦ - وأضاف أن بابوا غينيا الجديدة على استعداد للتعاون مع الوفود الأخرى ، بما في ذلك الدول القائمة بالإدارة ، في مجال تحسين لغة القرارات على نحو يتيح تحقيق تطورات ايجابية ، لا في اللجنة الرابعة فحسب بل في الاقاليم المعنية أيضا .

التمويت على مشروع القرار المتعلق بالمصالح الاقتصادية الأجنبية والوارد في الوثيقة A/46/23 (Part III) ، الفصل الرابع ، الفقرة ١٢ ، والتعديلات المدخلة عليه والواردة في الوثيقة A/C.4/46/L.12 .

٥٧ - أجري تصويت مسجل على التعديل الوارد في الفقرة ١ من الوثيقة A/C.4/46/L.12 .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، أفغانستان ، إكوادور ، الإمارات العربية المتحدة ، أنتيغوا وبربودا ، إندونيسيا ، أنغولا ، أوغندا ، أوكرانيا ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، بروني دار السلام ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، بوليفيا ، بيرو ، بيلاروس ، تايلند ، ترينيداد وتوباغو ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، رواندا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سري لانكا ، سنغافورة ، السنغال ، سورينام ، سيراليون ، شيلي ، الصين ،

عمان ، غابون ، غانا ، غرينادا ، غيانا ، غينيا ، فانواتو ،  
الفلبين ، فنزويلا ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، الكامبيرون ،  
كوبا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، ليبيريا ،  
ليسوتو ، مالي ، ماليزيا ، مصر ، المكسيك ، ملديف ، المملكة  
العربية السعودية ، موريتانيا ، موزامبيق ، ميانمار ،  
ناميبيا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، هايتي ، الهند .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : أسبانيا ، استراليا ، استونيا ، اسرائيل ، البانيا ،  
ألمانيا ، أوروغواي ، أيرلندا ، أيسلندا ، إيطاليا ،  
البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنما ، بولندا ، تركيا ،  
تشيكوسلوفاكيا ، جزر سليمان ، جزر مارشال ، جمهورية كوريا ،  
الدانمرك ، رومانيا ، ساموا ، السويد ، غواتيمالا ، فرنسا ،  
فنلندا ، فيجي ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، ليتوانيا ، ملاوي ،  
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ،  
ميكرونيزيا (ولايات - المتحدة) ، النرويج ، النمسا ،  
نيوزيلندا ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، يوغوسلافيا ،  
اليونان .

٥٨ - اعتمد التعديل بأغلبية ٨٤ صوتا مقابل صوت واحد ، وامتناع ٤٢ عضوا عن  
التصويت .

٥٩ - أجرى تصويت مسجل على التعديل الوارد في الفقرة ٢ من الوثيقة  
A/C.4/46/L.12 .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ،  
الارجنتين ، أفغانستان ، إكوادور ، الإمارات العربية المتحدة ،  
انتيفوا وبربودا ، إندونيسيا ، أنغولا ، أوغندا ، أوكرانيا ،  
باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، بروني دار السلام ،

بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، بوليفيا ، بيرو ، بيلاروس ، تايلند ، ترينيداد وتوباغو ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، جزر مارشال ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، رواندا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سري لانكا ، سنغافورة ، السنغال ، سورينام ، سيراليون ، شيلي ، الصين ، عمان ، غابون ، غانا ، غواتيمالا ، غيانا ، غينيا ، فانواتو ، الفلبين ، فنزويلا ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، الكامبيرون ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، ليبيريا ، ليسوتو ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، المملكة العربية السعودية ، موريتانيا ، موزامبيق ، ميانمار ، ميكرونيزيا (ولايات - المتحدة) ، ناميبيا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، هايتي ، الهند ، الولايات المتحدة الامريكية ، يوغوسلافيا .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : أسبانيا ، استراليا ، استونيا ، اسرائيل ، ألبانيا ، ألمانيا ، أوروغواي ، أيرلندا ، أيسلندا ، إيطاليا ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنما ، بولندا ، تركيا ، تشيكوسلوفاكيا ، جمهورية كوريا ، الدانمرك ، رومانيا ، ساموا ، السويد ، الفلبين ، فنلندا ، فيجي ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، ليتوانيا ، ملاوي ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، النرويج ، النمسا ، نيوزيلندا ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، اليونان .

٦٠ - اعتمد التصويت بأغلبية ٨٩ صوتا مقابل لا شيء ، وامتناع ٢٧ عضوا عن التصويت .

٦١ - أجرى تصويت مسجل على التعديل الوارد في الفقرة ٣ من الوثيقة  
A/C.4/46/L.12 .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ،  
الارجنتين ، اسرائيل ، أفغانستان ، إكوادور ، الإمارات العربية  
المتحدة ، أنتيغوا وبربودا ، إندونيسيا ، أنغولا ، أوغندا ،  
أوكرانيا ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، بروني  
دار السلام ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بوركينافاسو ،  
بوروندي ، بوليفيا ، بيرو ، بيلاروس ، تايلند ،  
ترينيداد وتوباغو ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر  
البحرين ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية تنزانيا  
المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ،  
رواندا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي ، سان تومي وبرينسيبي ،  
سانت لوسيا ، سريلانكا ، سنغافورة ، السنغال ، سورينام ،  
سيراليون ، شيلي ، الصين ، عمان ، غابون ، غانا ، غرينادا ،  
غواتيمالا ، غيانا ، غينيا ، فانواتو ، الفلبين ، فنزويلا ،  
فيتنام ، قبرص ، قطر ، الكامبيون ، كولومبيا ، الكويت ،  
الكويت ، كينيا ، ليبيريا ، ليسوتو ، مالي ، ماليزيا ،  
مدغشقر ، مصر ، المكسيك ، ملاوي ، ملديف ، المملكة العربية  
السعودية ، موريتانيا ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ،  
نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، هايتي ، الهند ، يوغوسلافيا .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : أسبانيا ، استراليا ، استونيا ، البانيا ، ألمانيا ،  
أوروغواي ، أيرلندا ، أيسلندا ، إيطاليا ، البرتغال ،  
بلجيكا ، بلغاريا ، بنما ، بولندا ، تركيا ، تشيكوسلوفاكيا ،  
جزر مارشال ، جمهورية كوريا ، الدانمرك ، رومانيا ، ساموا ،  
السويد ، فرنسا ، فنلندا ، فيجي ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ،  
ليتوانيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا